

Преводът на страницата е генериран чрез машинен превод [Връзка]. Машинните преводи могат да съдържат грешки, които да водят до нарушаване на яснотата и точността. Омбудсманът не поема отговорност за евентуални несъответствия. За най-надеждна и правно издържана информация направете справка с: изходната версия в английски препратката по-горе. За повече информация вижте нашата [езикова политика](#) и [политика за превода](#) [Връзка].

Препоръка във връзка с отказа на Европейската комисия да предостави публичен достъп до документи, касаещи спазването на критериите за устойчивост на биогоривата съгласно Директивата за енергията от възобновяеми източници (случай 1527/2020/DL)

Препоръка

Случай 1527/2020/DL - Открит на 24/09/2020 - Препоръка за 08/11/2021 - Решение от 14/03/2022 - Засегната институция Европейска комисия (Установено е лошо управление) |

Жалбоподателят, който работи в областта на биогоривата, е заявил, че желае да получи тази информация, за да наблюдава евентуални широко разпространени измами в сектора на използваното олио за готвене (ИОГ), които могат да имат отрицателни последици за тропическите гори, биологичното разнообразие, климата и сектора на ЕС за събиране и рециклиране на използваните за битови нужди масла.

Жалбоподателят е поискал публичен достъп до списък на всички държави на произход на използваното олио за готвене (ИОГ) за периода 2016—2019 г., както и на обемите изходна суровина от ИОГ, събрани за всяка държава за всяка една година, съобразно информацията, която е докладвана пред Европейската комисия от схемите за доброволно сертифициране на устойчивостта на биогоривата, съгласно Директивата за енергията от възобновяеми източници.

Комисията е заявила, че не разполага с никакъв документ, съответстващ на искането на жалбоподателя.

Омбудсманът установи, че Комисията е разполагала с подробна информация относно държавите на произход и събраните обеми ИОГ. Тази информация не се е съдържала в един единствен документ, а е била разпределена в редица документи. Тъй като



жалбоподателят е пожелал да получи информацията, предмет на искането, дори тя да не е била събрана в един единствен документ, омбудсманът предложи Комисията да преразгледа документите, които притежава, съдържащи тази информация, с цел тяхното оповестяване.

Комисията не прие това предложение за уреждане на случая.

Омбудсманът е обезпокоена и разочарована от отговора на Комисията. Вместо да се възползва от възможността да гарантира основното право на достъп до документи на жалбоподателя, Комисията отново заяви, че не разполага с документи, съответстващи на искането, и отказа да преразгледа исканите документи. За омбудсмана остава единствено възможността да счита, че отговорът на Комисията показва умишлен и необясним отказ да уреди този случай. Това е особено тревожно с оглед на опасенията, изразени през последните години във връзка с въздействието върху околната среда, което оказва извършваният в ЕС внос на ИОГ.

Следователно омбудсманът заключи, че отказът на Комисията да разгледа документите представлява лошо управление. Тя отправи съответна препоръка.

Изготвен в съответствие с член 4, параграф 1 от Статута на Европейския омбудсман [1]

Контекст на жалбата

1. В Директивата за енергията от възобновяеми източници [2] от 2009 г. се определят цели за държавите членки по отношение на производството на енергия от възобновяеми източници. За да се постигнат тези цели, в ДЕВИ се отдава предпочитание на използването на някои видове суровини на основата на отпадъци, като например използвани масла за готвене (UCO), за производството на биогорива [3]. Той прави това, като позволява тези видове суровини да бъдат отчитани два пъти за постигане на съответните цели [4].

2. В ДЕВИ се предвижда създаването на „схеми за доброволно сертифициране“ с цел проверка на съответствието с критериите за устойчивост, определени в директивата. [5] Доброволните схеми са частни субекти, които са признати от Европейската комисия или държавите — членки на ЕС. [6] Те представят на Комисията годишни доклади относно производството и вноса на суровини и биогорива, които сертифицират. Докладите включват следната информация: вида на продукта, държавата на произход, изходната суровина, календарната година и стойността в тонове на биогоривата и суровините. UCO е един от посочените видове суровини [7]

3. Жалбоподателят поиска от Комисията публичен достъп [8] до „документи, които



съдържат следната информация: Списък на всички държави на произход на използваното масло за готвене (UCO) за 2016, 2017, 2018 и 2019 г., заедно с обемите суровини за UCO, събрани за всяка държава на произход за всяка година, докладвани на Европейската комисия от всички схеми за доброволно сертифициране на устойчивостта на биогоривата съгласно Директивата за енергията от възобновяеми източници“.

4. Комисията отговори, че макар да събира такива данни, тя не разполага с документ, който да съответства на искането на жалбоподателя. По-конкретно тя заяви, че не е представила никакви документи, които да „извличат“ поисканата от жалбоподателя информация от докладите, с които разполага Комисията.

5. След това жалбоподателят поиска от Комисията да преразгледа решението си. [9] Той заяви, че поисканата от него информация е на разположение на Комисията в лесен за достъп формат, като например текстово досие, обикновена база данни или лист Excel, и ще са му необходими не повече от няколко минути, за да я копира и предостави. Той каза, че цялата поискана информация се събира за Комисията от една-единствена организация, наречена „International Sustainability & Carbon Certification“ (ISCC), която използва проста онлайн система за събиране на данни. Той предостави връзка към уебсайта на ISCC [10], където се посочва, че съгласно Директивата за енергията от възобновяеми източници всяка призната схема за доброволно сертифициране е длъжна да изпраща доклад до Комисията всяка година. Този доклад трябва да включва количествата устойчиви материали (суровини и крайни биогорива), сертифицирани по схемата през предходната календарна година. За да изпълни това правно изискване, ISCC е задължен да събира данни от потребителите на системата ISCC, които са сертифицирани във всеки един момент през 2020 г.

6. При липса на отговор жалбоподателят се обърна към омбудсмана. Омбудсманът започна проверка на начина, по който Комисията е разгледала искането на жалбоподателя. Разследващият екип проведе среща с Комисията и провери извадка от докладите, представени ѝ от доброволните схеми. След това Комисията приема и потвърдително решение, в което потвърждава първоначалната си позиция.

Предложение на Омбудсмана за решение

7. След проверката на документите омбудсманът потвърди, че Комисията разполага с подробна информация за държавите на произход и обемите на UCO, събрани за годините, за които жалбоподателят е поискал достъп. Тя отбеляза, че Комисията не разполага с нито един документ, който да съдържа цялата поискана информация, а че информацията се разпространява в редица документи.

8. Тъй като жалбоподателят е посочил, че е заинтересован да получи съответната информация, дори ако тя не е съставена в един документ, омбудсманът е направил следното предложение за решение [11]:



Комисията следва да преразгледа притежаваните от нея документи, съдържащи държавите на произход и съответните обеми на производство и внос на използвано олио за готвене за периода, посочен от жалбоподателя, с оглед оповестяването им.

9. Омбудсманът сче, че Комисията трябва да прецени дали информацията, съдържаща се в тези документи, е защитена съгласно правилата на ЕС относно публичния достъп и поради това следва да бъде заличена. Като се има предвид това, омбудсманът установи, че основанията за отказ на достъп следва да се тълкуват ограничително, тъй като данните за обемите на UCO изходни суровини следва да се считат за информация, свързана с емисиите в околната среда [12] .

10. Комисията не прие предложението на Омбудсмана за решение.

11. В отговора си Комисията повтори, че не разполага с документ, който да съответства на искането на жалбоподателя. Комисията не оповести документите, съдържащи държавите на произход, обемите на производство и вноса на UCO, тъй като те не бяха обхванати от първоначалното искане. Освен това тя е разбрала, че жалбоподателят не иска достъп до редица документи, всеки от които съдържа само част от информацията.

12. Комисията също така заяви, че наскоро е публикувала нов доклад [13] за функционирането на доброволните схеми, който включва данни за произхода на използваното олио за готвене, което се използва за производството на биогорива, както и оценка на данните. Ако жалбоподателят счита, че данните, публикувани в настоящия доклад, не са достатъчни, той може да подаде ново искане за достъп до докладите, представени на Комисията от доброволните схеми в съответствие с Директивата за енергията от възобновяеми източници.

13. Жалбоподателят счита, че е ясно, че Комисията разполага с документите, съответстващи на неговото искане. Той твърди, че Комисията не му е помогнала в нито един момент от процеса. [14] Вместо това тя неоснователно забавя процеса няколко пъти, в резултат на което той чака документите за повече от една година и четири месеца. Жалбоподателят счита, че предложението на Комисията да представи ново искане за достъп не е необходимо и отнема много време.

Оценка на Омбудсмана след предложението за решение

14. Омбудсманът е разочарован, че Комисията е отхвърлила предложението ѝ.

15. Комисията съхранява поисканите от жалбоподателя данни, макар и не в един-единствен документ.



16. В първоначалния си отговор до жалбоподателя Комисията се ограничи до посочване на това, което не разполага, а именно единен документ, съдържащ цялата информация, която жалбоподателят е искал. Той не потвърди какви документи е имал. Той също така не потвърди, че има необработени данни в база данни.

17. След това жалбоподателят отговаря, като обяснява какво иска и къде може да бъде намерено (вж. параграф 5 по-горе). Безспорно е, че Комисията разполага с докладите, посочени от жалбоподателя в отговора му на първоначалното заявление.

18. Правилата на ЕС относно публичния достъп до документи предвиждат, че ако дадено заявление не е достатъчно точно, институцията изисква от заявителя да изясни заявлението и го подпомага при това [15] .

19. Формулировката на тази разпоредба предполага, че заявителят има право да изясни дадена молба. Освен това в тази разпоредба е имплицитно, че институцията е длъжна надлежно да вземе предвид евентуалните пояснения, направени от жалбоподателя в хода на производството.

20. В настоящия случай жалбоподателят поясни какви документи, с които разполага Комисията, се нуждае. Въпреки че Комисията не е поискала разяснения от жалбоподателя, той ѝ е предоставил информация, която да ѝ помогне да идентифицира и намери тези документи. Тези пояснения ясно показват документите, до които жалбоподателят желае да получи достъп.

21. Комисията не взе предвид тези пояснения в своя потвърдителен отговор. Това е в противоречие с принципите за удобство на гражданите и служене, които управляват администрацията на ЕС.

22. Омбудсманът направи предложение за решение, което да даде на Комисията още една възможност да разреши този случай чрез преглед на документите, които е притежавал, съдържащи исканата информация. Вместо да се възползва от възможността да гарантира основното право на жалбоподателя на достъп до документи, Комисията просто повтори, че не разполага с документ, съответстващ на искането. Омбудсманът може да не счита, че отговорът на Комисията показва нежелание да се разреши този случай.

23. Що се отнася до изявлението на Комисията в отговора ѝ на предложението за решение на Омбудсмана, че жалбоподателят може да подаде ново искане за достъп до докладите, представени от доброволните схеми, омбудсманът припомня, че жалбоподателят е подал първоначалното си искане през април 2020 г. Би било по-полезно Комисията да се ангажира с предложението за решение, вместо да прикани жалбоподателя да отправи ново искане.

24. Причината, поради която жалбоподателят е поискал достъп до исканата информация, е била да наблюдава възможни измами в сектора на UCO. Омбудсманът счита, че



<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A02009L0028-20151005>
[Връзка].

[3] Член 17 от Директива 2009/28/ЕО.

[4] Вж. приложение IX към Директива 2009/28/ЕО.

[5] Член 18 от Директива 2009/28/ЕО, вж. също
https://ec.europa.eu/energy/topics/renewableenergy/biofuels/voluntary-schemes_en [Връзка].

[6] Член 18 от Директива 2009/28/ЕО.

[7] Вж.
https://ec.europa.eu/energy/topics/renewable-energy/biofuels/voluntary-schemes_en#documents
[Връзка].

[8] Съгласно Регламент 1049/2001 относно публичния достъп до Европейския парламент, Съвета и Комисията

документи, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:32001R1049> [Връзка].

[9] Той подава „потвърдително заявление“ съгласно член 7, параграф 2 от Регламент 1049/2001.

[10] <https://www.iscc-system.org/> [Връзка].

[11] За допълнителна информация относно контекста на жалбата, аргументите на страните и проверката на омбудсмана, моля, вижте пълния текст на предложението на омбудсмана за решение, достъпен на адрес:
<https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/correspondence/en/145658> [Връзка].

[12] Член 6 от Регламент (ЕО) № 1367/2006 относно прилагането на разпоредбите на Орхуската конвенция за достъп до информация, публично участие в процеса на вземане на решения и достъп до правосъдие по въпроси на околната среда към институциите и органите на Общността, <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1367/oj> [Връзка].

[13]
<https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/86eb1ce8-11b5-11eb-9a54-01aa75ed71a1>
[Връзка].

[14] В съответствие с член 6, параграф 2 от Регламент 1049/2001.

[15] Член 6, параграф 2 от Регламент 1049/2001.